

DVD PLAYER  
Instruction manual

**DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ**  
**Руководство по эксплуатации**

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

## **Содержание**

Содержание	23
Перед началом эксплуатации	24
Элементы управления	27
Подключение	30
Операции	31
Настройка системы	35
Воспроизведение различных форматов	39
Общая информация	42
Руководство по устранению неисправностей	43
Комплект поставки	44
Технические характеристики	45

## Перед началом эксплуатации

### Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

### Меры предосторожности



Предупреждение о наличии высокого напряжения внутри устройства.



Напоминание о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.



Во избежание риска поражения электрическим током или пожара не открывайте корпус изделия. Обращайтесь к квалифицированному персоналу.



Изделие принадлежит к лазерной продукции 1 класса.

- Для предотвращения риска возгорания или удара током избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое и наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В этом случае перед началом воспроизведения включите устройство на 1-2 часа без диска для прогрева до комнатной температуры.
- Не пытайтесь открывать или закрывать лоток для загрузки дисков вручную.
- Отключайте питание устройства только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь использовать его в течение долгого времени.

- Перед включением устройства убедитесь, что оно подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и динамиков Вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждения аудиосистемы.
- Устанавливайте устройство горизонтально; обеспечивайте хорошую вентиляцию, не закрывайте отверстия, предназначенные для отвода тепла.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус устройства; это может стать причиной некорректной работы устройства.
- Устройство должно находиться в сухом и проветриваемом месте. Исключайте нахождение устройства вблизи нагревательных приборов, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыли.
- Не используйте для чистки корпуса устройства жидкие чистящие средства, абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и др.).
- Для ремонта и технического обслуживания устройства обращайтесь в сервисные центры.
- Подключайте устройство только к сети с параметрами, соответствующими напряжению питания аппарата.

**Все иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, являются схематическими изображениями, которые могут отличаться от реальных объектов.**

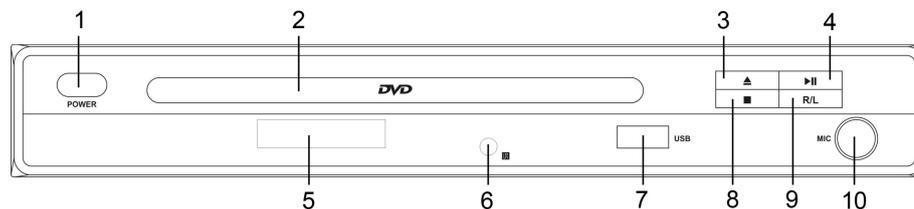
## Поддерживаемые форматы

Тип дисков	Символ	Содержимое
DVD		Аудио + Видео
MP3		Аудио
Video-CD (VCD)		Аудио + Видео
SVCD		Аудио + Видео
HDCD		Аудио
JPEG		Цифровое фото
CDDA		Аудио
Kodak Picture CD		Цифровое фото
MPEG4		Аудио + Видео

## Элементы управления

### Передняя панель

1. Кнопка POWER
2. Лоток для дисков
3. Кнопка OPEN/CLOSE
4. Кнопка PLAY/PAUSE
5. Дисплей
6. ИК-сенсор
7. USB-порт
8. Кнопка STOP
9. Кнопка R/L
10. Вход для микрофона MIC



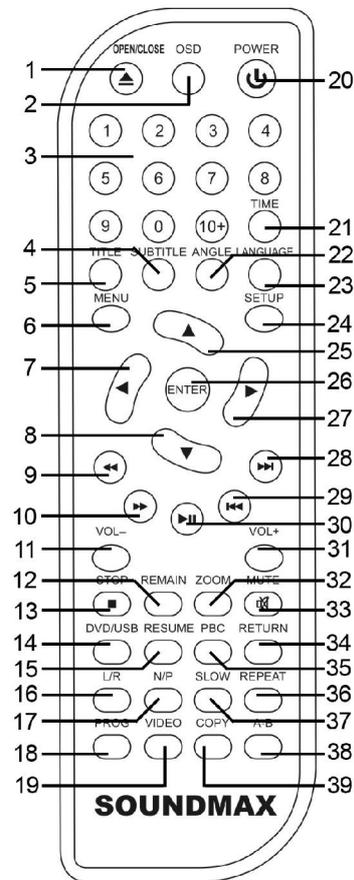
### Задняя панель

- 1.Stereoаудиовыход
2. Композитный видеовыход
3. Кабель питания
4. Коаксиальный цифровой выход



## Пульт дистанционного управления (ПДУ)

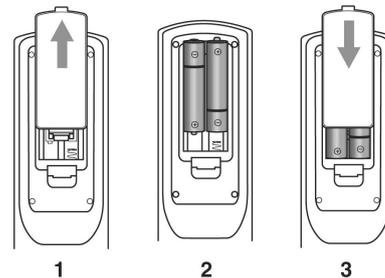
1. Кнопка OPEN/CLOSE
2. Кнопка OSD
3. Кнопки с цифрами
4. Кнопка SUBTITLE
5. Кнопка TITLE
6. Кнопка MENU
7. Кнопка курсора ВЛЕВО
8. Кнопка курсора ВНИЗ
9. Кнопка REWIND
10. Кнопка FORWARD
11. Кнопка VOL-
12. Кнопка REMAIN
13. Кнопка STOP
14. Кнопка DVD/USB
15. Кнопка RESUME
16. Кнопка L/R
17. Кнопка N/P
18. Кнопка PROG
19. Кнопка VIDEO
20. Кнопка POWER
21. Кнопка TIME
22. Кнопка ANGLE
23. Кнопка LANGUAGE
24. Кнопка SETUP
25. Кнопка курсора ВВЕРХ
26. Кнопка ENTER
27. Кнопка курсора ВПРАВО
28. Кнопка NEXT
29. Кнопка PREVIOUS
30. Кнопка PLAY/PAUSE
31. Кнопка VOL+
32. Кнопка ZOOM
33. Кнопка MUTE
34. Кнопка RETURN
35. Кнопка PBC
36. Кнопка REPEAT
37. Кнопка SLOW
38. Кнопка A-B
39. Кнопка COPY



### Установка батареек

1. Снимите крышку отсека для батареек на задней части ПДУ.
2. Поместите батарейки в отсек для батареек с правильным соблюдением полярности.
3. Установите крышку отсека на место.

- Вставьте две батарейки AAA/1.5V в отсек для батарей ПДУ. Мощность сигнала, необходимая для приемного датчика, обеспечивается на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.
- Не используйте одновременно новые и использованные батарейки или батарейки разных типов.



## Подключение

**Примечание:** Перед началом подключения устройства к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.

Данное устройство оснащено следующими разъемами:

### **Композитный видео разъем**

Используйте аудио-видео кабель с желтым разъемом для подключения видео выхода данного устройства к видео входу телевизора/монитора.

### **Сtereoаудиовыход**

Для подключения звуковых входов телевизора или аудио-видео усилителя к аудио разъемам устройства используется пара проводов аудио кабеля (красный штекер соответствует правому каналу, а белый – левому).

### **Коаксиальный цифровой аудио выход**

Для соединения этого выхода устройства с разъемом внешнего устройства (напр., усилитель мощности), используется специальный коаксиальный кабель.

### **Разъем MIC**

Вход MIC предназначен для подключения микрофона (не входит в комплект) к данному устройству.

**Примечание:** Подключение следует выполнять в соответствии с разъемами, имеющимися на подключаемом оборудовании. Не подключайте все виды разъемов одновременно, это может отрицательно повлиять на качество изображения или звука. Параметры настройки должны быть выполнены в соответствии с разъемом, через который устройство подключается к внешним устройствам.

## Операции

### OPEN/CLOSE

Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, лоток для дисков откроется. Поместите диск в лоток надписью вверх. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE повторно, чтобы закрыть лоток для дисков, и устройство автоматически начнет воспроизведение.

### POWER

При воспроизведении нажмите кнопку POWER, чтобы отключить питание устройства. Нажмите кнопку POWER на панели или на ПДУ, чтобы включить питание устройства.

### TITLE

При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку TITLE для перехода к меню разделов диска.

### SUBTITLE

- При воспроизведении DVD-диска с субтитрами на нескольких языках, нажимая кнопку SUBTITLE можно изменять их циклически, чтобы выбрать нужный.
- Когда воспроизводится CD-диск и к устройству подсоединен USB-накопитель, нажмите кнопку SUBTITLE для активации меню функции Riping.

### ANGLE

При воспроизведении DVD диска со сценами, записанными под более чем одним углом зрения, нажимайте кнопку ANGLE для выбора требуемого угла.

### L/R

При воспроизведении Super-VCD (SVCD), VCD, CD дисков с многоканальным аудио сигналом нажмите кнопку L/R для выбора левого или правого каналов, стерео или смешанного аудио выхода.

### MENU (МЕНЮ)

При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку MENU для перехода к главному меню диска.

### PLAY/PAUSE

При воспроизведении диска нажмите кнопку PLAY/PAUSE для приостановки воспроизведения; нажмите повторно эту кнопку для возобновления воспроизведения.

## Кнопки курсора

Используйте кнопки курсора для перемещения по меню.

### ENTER

Нажимайте кнопку ENTER для подтверждения выбранной опции.

### STOP

При воспроизведении DVD, SVCD, VCD, CD дисков, нажмите кнопку STOP один раз - устройство запомнит точку остановки. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для продолжения воспроизведения. Нажмите кнопку STOP повторно для полной остановки воспроизведения.

### FORWARD

Нажмите эту кнопку для быстрой прокрутки вперед. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет изменяться в следующем порядке: 2X => 4X => 8X => 16X => 32X => нормальное воспроизведение.

### REWIND

Нажмите эту кнопку для быстрой прокрутки назад. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет изменяться в следующем порядке: 2X => 4X => 8X => 16X => 32X => нормальное воспроизведение.

### PREVIOUS/NEXT

- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку PREVIOUS для перехода к предыдущей главе.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку PREVIOUS для перехода к предыдущему треку.
- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку NEXT для перехода к следующей главе.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку NEXT для перехода к следующему треку.

### SLOW

Нажимайте кнопку SLOW, чтобы изменять скорость замедленного воспроизведения в следующем порядке: X2 => X4 => X8 => X16 => нормальное воспроизведение.

### VOL+/-

Нажимайте кнопки VOL +/- для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

### SETUP

Нажмите кнопку SETUP для входа или выхода из меню настроек устройства.

N/P

Нажимайте кнопку N/P для выбора режима видео PAL/Авто/NTSC.

PROG

- Если диск содержит два или более треков, разделов или глав, с помощью кнопки PROG Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения. При нажатии этой кнопки Вы входите в меню программирования.
- С помощью кнопок с цифрами введите номер трека, раздела или главы. Если записей более 10, установите курсор на пункт ► и нажмите кнопку ENTER для продолжения программирования (максимально возможно запрограммировать 20 записей). Используйте кнопки курсора для перемещения курсора на пункт СТАРТ. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения программы. Для отмены программирования нажмите кнопку PROG.

**Примечание:** Для MP3 дисков программирование невозможно.

REPEAT

Нажмите кнопку REPEAT для повторного воспроизведения трека, раздела, заголовка или всего диска.

- При воспроизведении DVD диска нажимайте кнопку REPEAT; на экране Вам будут предложены операции в следующем порядке: повтор главы => повтор раздела => повтор всего диска => отмена повтора.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD диска предлагаются операции в следующем порядке: повтор трека => повтор всего диска => отмена повтора.
- При воспроизведении MP3 диска предлагаются операции повтора в следующем порядке: повтор папки => один => повтор одного => папка.

**A-B**

- Нажмите кнопку A-B для выбора начальной точки (A) фрагмента для повтора. Нажмите повторно кнопку A-B для выбора конечной точки (B).
- Нажмите кнопку A-B в третий раз для отмены повтора и возврата к нормальному воспроизведению.

LANGUAGE

При воспроизведении DVD диска с несколькими языками аудио, нажмите эту кнопку для выбора требуемого языка.

ZOOM

Во время воспроизведения DVD, SVCD, VCD дисков нажимайте кнопку ZOOM для изменения размеров изображения.

Используйте кнопки курсора для перемещения по увеличенному изображению. При уменьшении размера изображения перемещение по изображению невозможно.

MUTE

Нажмите кнопку MUTE; звук перестанет воспроизводиться. Нажмите кнопку MUTE повторно для восстановления звука.

**OSD**

Нажимайте кнопку OSD для отображения на экране различной истекшего времени главы/раздела и др.

**TIME**

Нажмите кнопку TIME. На экране отобразится меню, в котором Вы можете ввести номер нужной главы/раздела и время диска. Нажмите кнопку ENTER, воспроизведение начнется с учетом введенных параметров.

**COPY**

При воспроизведении диска MP3 disc и наличии подсоединенного USB-накопителя нажмите эту кнопку для вызова меню копирования файлов.

**VIDEO**

Нажимайте кнопку VIDEO для выбора режима видеовыхода.

**DVD/USB**

Нажмите эту кнопку для вызова меню, в котором с помощью кнопок курсора вы можете выбрать воспроизведение диска или USB-накопителя, если оба носителя вставлены в устройство.

**REMAIN**

Нажимайте эту кнопку для отображения на экране различной информации о текущем воспроизведении: истекшее/оставшееся время главы/раздела и др.

**RETURN**

Во время воспроизведения диска нажмите эту кнопку для перехода к меню диска. Нажмите кнопку повторно для возврата к воспроизведению.

**PBC**

Нажмите эту кнопку для активации функции PBC (Playback Control – Управление воспроизведением) (только для VCD-дисков, поддерживающих эту функцию).

## Настройка системы

1. Нажмите кнопку SETUP, чтобы войти в меню настроек системы. Для выхода из меню повторно нажмите кнопку SETUP.
2. При помощи кнопок курсора ВЛЕВО/ВПРАВО выберите нужную страницу настроек: Страница основных настроек, Установки звука, Установки Dolby Digital, Страница настроек видео, Пользовательские настройки.
3. Нажмите кнопку курсора ВНИЗ, чтобы войти в выбранное меню настроек.
4. При помощи кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ выберите настройку, которую хотите отрегулировать.
5. Нажмите кнопку курсора ВПРАВО, чтобы войти в перечень настроек. При помощи кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ выберите пункт настройки и нажмите кнопку ENTER, чтобы подтвердить настройку и вернуться к перечню настроек.
6. Чтобы вернуться к выбору страниц настроек, нажмите кнопку курсора ВЛЕВО в перечне настроек.

**Примечание:** Некоторые пункты меню, соответствующие предустановленным режимам, помечены серым и не могут быть выбраны. Введенные установки сохраняются после выключения питания.

### Страница основных настроек

- **Формат ТВ**

4:3/PS: Когда устройство подключено к обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится на всем экране, но часть его обрезается.

4:3/LB: Когда устройство подключено к обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится так, что сверху и снизу появляются черные полосы.

16:9: Используйте этот пункт, если устройство подключено к широкоэкранному телевизору

- **Angle mark (Ракурс)**

При воспроизведении DVD диска, содержащего сцены, снятые в нескольких ракурсах, выберите ВКЛ для отображения угла камеры.

- **Язык OSD**

Выберите язык экранного меню.

- **Титры**

Если диск не содержит субтитров, данная функция работать не будет. Если данная опция установлена в положение ВЫКЛ, нажмите кнопку SUBTITLE на ПДУ, чтобы включить субтитры. По умолчанию опция установлена на ВКЛ.

- **Заставка**

Основн.	Звук	Dolby	Видео	Предпочт.
Страница общих установок				
Формат ТВ Angle mark Язык OSD Титры Заставка Посл. память				

Если функция «Заставка» включена, устройство включено, и диск не воспроизводится в течение нескольких минут, то на экране появляется движущаяся картинка, и через 20 минут устройство переходит в спящий режим. Вы можете нажать кнопку STANDBY на ПДУ или кнопку POWER на панели, чтобы устройство вышло из спящего режима.

- **Последняя память**

При включении данной функции устройство запомнит истекшее время диска, когда он воспроизводился в последний раз. В следующий раз воспроизведение этого диска начнется с момента времени, сохраненного в памяти устройства.

## **Установки звука**

### **Аналоговый звук**

- **Каналы звука**

**Лев/Пр:** Аудио сигнал будет воспроизводиться через левый и правый канал, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

**Сtereo:** Аудио сигнал будет воспроизводиться в режиме стерео, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

### **Установки SPDIF**

SPDIF OFF: отсутствует цифровой выходной сигнал (коаксиальный выход отключен), задействован только аналоговый аудио выход.

SPDIF/RAW: декодирование на цифровом входе усилителя отсутствует.

SPDIF/PCM: в усилителе должна поддерживаться функция PCM декодирования или Dolby digital декодирования.

### **Микрофон**

Вы можете включить или отключить микрофон, настроить громкость микрофона и уровень эха.

- **Эквалайзер**

Имеется несколько режимов работы эквалайзера. Вы можете выбрать любой в соответствии с Вашими предпочтениями и содержанием просматриваемого диска.

- **Режим эха**

Вы можете выбрать один из следующих режимов объемного звучания: выкл, Концерт, Гостиная, Холл, Ванная, Пещера, Цирк, Церковь.

Основн.	Звук	Dolby	Видео	Предпочт
Страница настроек аудио				
Аналоговый звук Уст-ки SPDIF Микрофон Эквалайзер Реж эха				

## Установки Dolby Digital

- **Режим Dolby**

Сtereo – выходной стерео сигнал,

Л-моно – выходной сигнал левого канала,

П-моно – выходной сигнал правого канала,

Смешанное моно – усредненный выходной сигнал левого и правого каналов.

- **Уровень сжатия**

При просмотре в ночное время программ с высоким динамическим диапазоном звука выбор этого режима позволит Вам установить такой формат обработки звука, который позволит сохранить качество и детали звукового сопровождения.

Это даст Вам возможность не беспокоить остальных членов семьи и сохранить высокое качество звука.

Основн	Звук	Dolby	Видео	Предпочт
Установки Dolby Digital				
Режим Dolby Уровень сжатия				

## Страница настройки изображения

**Видео выход:** CVBS

- **Резкость, Яркость, Контраст**

Вы можете отрегулировать четкость, яркость и контраст в соответствии с Вашими предпочтениями.

Основн	Звук	Dolby	Видео	Предпочт
Страница установок видео				
Видео выход Резкость Яркость Контраст				

## Страница настройки предпочтений (доступно при полной остановке воспроизведения)

- **Система ТВ**

Данное устройство подходит для всех разновидностей телевизионных систем.

Вы можете выбрать PAL, NTSC или Авто.

PAL: эта система используется в Китае, Европе, Гонконге и пр.

Auto: система ТВ автоматически переключается в соответствии с системой, в которой записан диск.

NTSC: эта система используется в США, Тайване, Японии и пр.

- **Язык аудио, язык субтитров, язык меню диска**

Эти параметры могут быть изначально установлены в соответствии с Вашими предпочтениями. Если установленные Вами параметры поддерживаются

Основн	Звук	Dolby	Видео	Предпочт
Личные				
Система ТВ Звук Субтитры Меню диска Ограничение Пароль По умолчанию				

содержанием диска, то воспроизведение будет происходить с учетом Ваших настроек.

В противном случае будут использоваться установки диска, заданные по умолчанию. При воспроизведении эти установки могут быть изменены соответствующими нажатиями кнопок AUDIO и SUBTITLE.

- **Ограничения**

Эта функция предназначена для контроля родителями за содержанием дисков при их воспроизведении и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизводиться.

- **Пароль**

Изменение пароля. Заводской пароль по умолчанию – 0000. Вы можете установить собственный пароль. Если Вы забыли собственный пароль, Вы можете использовать заводской пароль 0000.

- **По умолчанию**

Возврат к заводским настройкам.

## Воспроизведение различных форматов

### Операции с USB

Вставьте USB-накопитель в USB-порт данного устройства. Устройство сразу начнет считывание файлов, содержащихся на накопителе. На экране отобразится меню файлов, в котором Вы можете выбирать файлы с помощью кнопок курсора и управлять их воспроизведением. Внимание: если в устройстве находится диск, то плеер будет воспроизводить диск, даже если к устройству подсоединен USB-накопитель. Для возможности автостарта воспроизведения USB-накопителя извлеките диск из устройства.

**Примечание:** Устройство поддерживает USB-накопители объемом до 8 Гб. Используйте USB-накопители известных брендов. Некоторые модели USB-накопителей могут быть несовместимы с данным устройством.

### Караоке

- Караоке-диск – это диск в формате DVD или VCD, на котором записана музыка и субтитры, показывающие пользователю, в какой момент нужно начинать петь тот или иной фрагмент песни. Для пения необходимо использовать микрофон (не входит в комплект).
- Подключите микрофон в разъем MIC, расположенный на передней панели плеера.
- Войдите в меню настройки системы на страницу настройки караоке. Выполните настройки в соответствии с Вашими предпочтениями.
- Вставьте Караоке-диск в плеер; воспроизведение начнется автоматически.

### Функция Ripping

Устройство обладает полезной функцией RIPPING, которая позволяет быстро и удобно копировать с компакт-дисков (CD) аудиофайлы, например, музыку. Функция RIPPING представляет собой кодировщик из формата CDDA (обычный аудиодиск) в сжатый формат музыки MP3 на USB носитель. В процессе копирования автоматически создаются ID3-теги (прикрепленная информация) на русском или английских языках, в зависимости от источника. Если диск не содержит такой информации в формате CD text, то ID3-теги будут записаны как «Неизвестный исполнитель» и «Неизвестный альбом».

Функция RIPPING обладает простым и понятным меню на русском языке. Для активации меню RIPPING нажмите кнопку SUBTITLE на ПДУ во время проигрывания CD-диска, при этом в устройство должен быть установлен USB-носитель с достаточным объемом памяти. Для навигации по меню используйте кнопки курсора; для подтверждения выбранной опции

CD RIP			
ОПЦИИ		Трек	
СКОРОСТЬ НОРМ.		track01	
Bitrate	128 kbps	track02	
ID4	ДА	track03	
ЗАПИСЬ НА: USB 1		track04	
ИТОГ		track05	
ВЫБРАНО Трек 0		track06	
ВЫБРАНО ВРЕМЯ 00:00			
Start	ВЫХОД	ВЫБ. ВСЕ	СБРОС

нажимайте кнопку ENTER. В столбце «Опции» Вы можете установить скорость и качество записи (bit rate). Столбец «Трек» предназначен для выбора треков для копирования (нажимайте кнопку ENTER для выбора выделенного трека). Также Вы можете выбрать все треки («Выб. все») или отменить свой выбор («Сброс»). Для запуска перекодирования выберите пункт «Start» и нажмите кнопку ENTER.

После начала перекодирования файлов в сжатые форматы появится меню, демонстрирующее статус процесса. Перекодирование файлов происходит в реальном времени с возможностью прослушивания копируемых файлов.

#### Примечания:

- Во время процесса перекодирования не работают никакие кнопки ПДУ и панели устройства, кроме кнопки OPEN/CLOSE и кнопок VOL+/VOL-.
- Для перекодированных файлов на USB-накопителе создается папка под именем RIPPING. Если такая папка уже существует на накопителе, перекодирование будет невозможным.
- Во избежание потери данных не извлекайте USB-накопитель из проигрывателя до окончания процесса перекодирования.

#### Воспроизведение файлов MP3/JPEG/сжатых форматов видео

MP3 - общепринятый стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий уплотнить записываемую информацию о звуковом сигнале до 12 раз. При использовании формата MP3 на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука MP3-диска практически соответствует качеству аудио CD-диска.

JPEG (Joint Photographic Expert Group) - алгоритм сжатия изображений, обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15-20 раз меньше места, чем исходные изображения.

**Примечание:** Воспроизведение некоторых дисков DivX может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи. Видеофайлы с расширением AVI объемом более 2 Гб могут воспроизводиться устройством не полностью.

CD RIP		
Ripping	ВЫБРАНО Трек	
Трек Прогресс <input type="text"/>	track01	1%
Всего Прогресс <input type="text"/>		
<input type="button" value="НЕТ"/>		
ИТОГ		
Now ripping		
Трек	01/01	

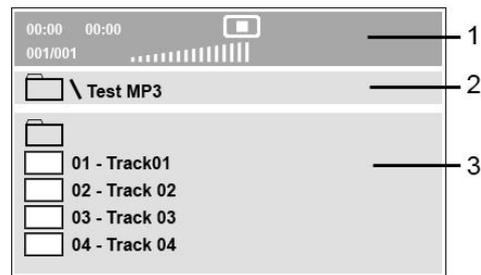
Если в устройство вставлен диск или USB-накопитель, содержащий файлы данных форматов, на дисплее отобразится следующий интерфейс меню:

1. Окно отображения текущей информации о воспроизведении, такой как истекшее/оставшееся время трека, номер трека, количество треков, состояние воспроизведения (пауза, остановка и др.), уровень громкости и т.д.

2. Окно отображения адреса на диске, по которому находится текущий файл.

3. Окно директорий - отображает содержимое текущей директории.

С помощью кнопок курсора выберите нужную директорию и нажмите кнопку ENTER, чтобы войти в нее. Выберите файл и нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения.



**Примечания:** Во время просмотра файлов JPEG нажмите кнопку STOP, чтобы вернуться к меню. Нажимайте кнопки курсора для вращения отображаемой фотографии в различных направлениях. Независимо от размера и формата фотографии могут не занимать всю площадь экрана, оставляя черные полосы.

### Копирование данных

Запустите воспроизведение диска, содержащего файлы MP3/JPG/DivX, и установите USB-накопитель. Нажмите кнопку COPY на ПДУ, на дисплее отобразится меню копирования, состоящее из опций ALL SELECT (выбрать все)/ALL UNSEL (отменить все)/COPY (копировать)/ВЫХОД. Выберите нужный файл или папку, нажмите кнопку ENTER, чтобы отметить выбранный элемент галочкой, либо выберите в меню копирования пункт ALL SELECT, чтобы отметить все папки/файлы. Выберите пункт COPY, затем нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку еще раз ENTER для отображения выбора ПРЕД/СЛЕД. Выберите пункт СЛЕД для запуска процесса копирования файлов.

### Удаление файлов с USB

Запустите воспроизведение USB-накопителя, с которого требуется удалить файлы. Нажмите кнопку COPY на ПДУ, на дисплее отобразится меню копирования ALL SELECT (выбрать все)/ALL UNSEL (отменить все)/COPY (копировать)/DEL (удалить)/ВЫХОД. Выберите нужный файл или папку, нажмите кнопку ENTER, чтобы отметить выбранный элемент галочкой, затем выберите пункт DEL и нажмите кнопку ENTER для запуска процесса удаления выбранных данных.

## Общая информация

### Обращение с компакт-дисками

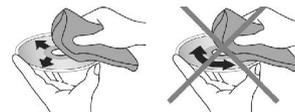
- Не вставляйте в лоток для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.



### Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



## Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Диск не воспроизводится	Конденсат на лазерной головке	Включите устройство на 1-2 часа без диска
	Диск вставлен неправильно	Вставьте диск маркированной стороной вверх
	Диск не поддерживается	Не используйте подобные диски
Звук искажается	Неверно выбран уровень громкости	Скорректируйте уровень громкости устройства
Звук отсутствует	Неверно выполнено подключение	Проверьте правильность подключения
	Диск поврежден	Замените диск
	Включена функция приглушения звука	Отключите функцию приглушения звука
	Уровень звука слишком низкий	Скорректируйте уровень громкости
Изображение отсутствует	Неверно выполнено подключение	Проверьте правильность подключения
	Телевизор находится в неверном режиме	Установите режим воспроизведения сигнала, поступающего с видеовхода
Не работает ПДУ	Загрязнен датчик ИК лучей	Очистите ПДУ и переднюю панель устройства
	Препятствие на пути сигнала	Используйте пульт только в прямой видимости от устройства
	Расстояние или угол использования ПДУ слишком велики	Сократите расстояние или угол использования
	Сели батарейки	Замените батарейки
Некорректная работа устройства	Используется некорректно записанный диск	Замените диск
	Нажата неверная клавиша или выбран неверный режим работы	Выберите корректный режим работы
	Влияние внешних помех или статического электричества	Выключите устройство из сети на 1-2 минуты

**Комплект поставки**

DVD плеер	1 шт
Пульт дистанционного управления	1 шт
Аудио-видео кабель	1 шт
Батарея AAA 1.5V	2 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Информация для потребителя	1 шт
Гарантийный талон	1 шт

## Технические характеристики

Внешний вид	Размер	260x215x38 мм
Совместимость с форматами	Поддержка носителей: DVD/DVD±R/DVD±RW, CD/CD-R/CD-RW, USB	+
	Воспроизведение форматов: DVD-video/DVD-audio/SVCD/VCD/HDCD/CDDA/MP3/Kodak Picture/JPEG/MPEG4 (DivX/XviD)	+
Аудио	Встроенный декодер Dolby Digital	+
	Цифровой выход DTS (коаксиальный)	+
Видео	Поддержка субтитров MPEG4	+
	Прогрессивная развёртка	+
	Поддержка NTSC/PAL	+
Терминалы	Композитный видеовыход	+
	Сtereoаудиовыход	+
	Коаксиальный цифровой аудио выход	+
Функции	Скринсейвер	+
	Изменение масштаба изображения	+
	Защита от детей	+
	Выбор угла просмотра эпизодов	+
	Экранное меню на русском и английском языках	+
	Преобразование треков с CD-диска в файл формата MP3 на USB-носитель	+
	Функция копирования файлов с диска на USB-носитель	+
	Караоке	+
	Энергопотребление в режиме "ОЖИДАНИЕ"	менее 1 Вт
	Питание от сети	~ 110-240 В, 50/60 Гц
	Поддержка ID3 тэгов на русском языке	+
	Поддерживаемая версия/объем USB-накопителей	2.0/4 Гб

Технические характеристики могут быть изменены заводом изготовителем без предварительного уведомления.

